

Сказание «Алып-Манаш»

Сказание «Алып-Манаш» очень популярно среди алтайского народа. Сказание впервые появилось в печати лишь в 1939 г. в записи, сделанной от известного алтайского сказителя Николая Улагашева. Его вариант представляет собой стихотворное героическое сказание. Текст Улагашева был переведен на русский язык и в сокращенном виде опубликован в Новосибирске.

В.М. Жирмунский и Х.Т. Зарифов в работе «Узбекский народный героический эпос» сопоставляют узбекский «Алпамыш» с казахским и каракалпакским «Алпамысами», башкирским «Алпамышем и Барсын-Хылу» и алтайским «Алып-Манашем». Национальные версии «Алпамыша» – «Алпамыса» – «Алпамыша и Барсын-Хылу» – «Алып-Манаша» – имеют общую древнюю основу, что они восходят к некогда единому эпическому сказанию.

Известный исследователь-фольклорист С.С. Суразаков отмечал, что совпадение сюжета национальных версий в главных моментах и даже в деталях в своем генезисе имеют один общий источник.

Процесс распространения эпоса об Алпамыше, был достаточно сложным. Конечно, могли быть случаи простого заимствования произведения. Сходные и родственные сказания могли создаваться разными народами в процессе их этногенеза благодаря участию одних и тех же или близкородственных племен в процессе формирования этих народов. Этим и объясняется близость эпических сказаний во многих случаях. Связывая процессы эпического творчества с конкретной историей народов, можно предположить, что эпос, в частности «Алып-Манаш», мог быть создан и мог первоначально бытовать у какого-то одного крупного племени.

Возможно, что и в состав казахов, узбеков, каракалпаков, башкир, татар и алтайцев когда-то волилась часть одного крупного племени, которое было создателем и носителем эпоса об Алпамыше.

В гипотезе, выдвинутой В.М. Жирмунским, указывается, что этот эпос в своей древнейшей форме богатырской сказки сложился в южных предгорьях Алтая в VI-VIII вв. (эпоха тюркского каганата), но нет решения вопроса, каким именно племенем сложен он. В.М. Жирмунский доказывает, что огузы перенесли эпос об Алпамыше в низовья Сырдарьи; позднее кипчаки перенесли его в Казахстан. Кто же из них все-таки сложил эпос – огузы, кипчаки или какое-либо другое племя? Представляется, что создателем первоначальной основы «Алпамыша» – «Алпамыса» были кипчаки, поскольку этот эпос распространен больше всего у тех народов, в этногенезе которых кипчаки принимали участие. На Алтае кипчаки до сего времени образуют крупный род. Кипчаки составляют этнический элемент и у казахов, узбеков и других тюркоязычных народов.

Но все это только гипотеза. Достоверно только то, что этот эпос сложился не к востоку от Алтая, а где-то в западной части Алтая или к западу от него. Эпос «Алып-Манаш» по своему географическому распространению на восток не выходит за пределы Алтая. Этот эпос, насколько известно, не знают монголы, буряты и даже тувинцы и хакасы. Он отсутствует и у киргизов, пе-

рекочевавших некогда с востока. В южной части Алтая, граничащей с монголами, он мало известен, зато его хорошо знают североалтайские племена кумандинцев, тубаларов и, отчасти, телеутов и маймаларов.

«Алып-Манаш» несколько отличается от эпоса южноалтайских племен. В нем не получила отражения историческая борьба алтайцев в эпоху монголо-джунгарского господства. В своем архаическом виде «Алып-Манаш» сохранился у северных алтайских племен, на которые в меньшей мере влияла культура монголов.

Датировку эпоса «Алып-Манаш» домонгольским периодом и утверждение, что эпос сложился только в тюркоязычной среде, следует считать вполне правильными.

Эпос «Алып-Манаш» – «Алпамыш» сложился первоначально на основе общих для южносибирских и среднеазиатских племен эпических традиций. Племена находились на одинаковой стадии развития. Основная идея этого эпоса заключалась в борьбе с трудностями и препятствиями, которые стояли на пути добывания жены в эпоху патриархально-родового строя. Алып-Манаш ведет борьбу с Ак-Кааном и убивает его за то, что тот чинил препятствия сватовству, женитьбе, созданию семьи, погубил много женихов. Алып-Манаш мстит за погибших богатырей. Борьба с тем, что препятствует созданию и укреплению семьи, лежит в основе сказания и обуславливает его сюжет. Утверждение новых отношений в процессе создания семьи является характерной чертой эпохи разложения патриархально-родового строя.

В эпосе этого периода получила отражение идея дружбы богатырей (Алып-Манаш мстит не только за себя, но и за своих друзей), идея верности жены и др.

Эти же идеи мы видим в узбекском «Алпамыше», казахском и каракалпакском «Алпамысе». Однако в эпосе народов Средней Азии эти идеи выражены не так ярко, как в более архаичном алтайском сказании. Следовательно, «Алып-Манаш» – эпос, самостоятельно бытовавший и развивавшийся на Алтае в течение многих сотен лет, сохранивший исконные архаические черты первоначального сказания.

Эпос народов Средней Азии «Алпамыш» и алтайский эпос «Алып-Манаш» имеют много общего. Как правило, это общее, объединяющее сказания, и составляет наиболее древние черты эпоса. Древние черты обнаруживаются не только в общих сюжетах и мотивах, имеющих в этих эпосах, но и во многих других сценах, которые отсутствуют в «Алып-Манаше», зато имеются и многочисленных других древних сказаниях алтайцев. Таковы, например, общие сцены: чудесное рождение героя, наречение имени старцем, первый подвиг юного богатыря, выбор неказистого на вид коня, состязание женихов во время сватовства и т.д. Первая часть «Алпамыша» не имеет соответствия в улагашевском варианте «Алып-Манаша», но зато она перекликается со многими другими алтайскими сказаниями, в которых также рассказывается о состязании женихов (о байге, стрельбе из лука, борьбе-куреш). В со-

стызании за невесту всегда побеждает богатырь. Когда же он, одержав победу, едет с невестой на родину, его, так же как и в Алпамыше», догоняют враги и вступают с ним в бой.

Эпос «Алып-Манап» при своем сравнительно небольшом объеме является замечательным произведением, отражающим жизнь алтайцев на определенном этапе их развития.

Паспорт объекта и справочная информация

1. Наименование объекта:

Сказание «Алып-Манащ»

2. Краткое описание:

Публикации алтайского героического эпоса начались с середины XIX века. Известны издания, в которых опубликованы в дореволюционный период героические сказания в записях А. Калачева, В.В. Радлова, В.И. Вербицкого, Г.Н. Потанина, Н.Я. Никифорова. В 30-40-е годы XX века успехом пользовались книги «Когутей» (1935), «Темир-Санаа» (1940), «Алтын-Тууди» (1939), составленные писателем П.В. Кучияк; сборники героических сказаний «Алып-Манащ», «Алтай-Буучай», «Малчы-Мерген» (1940-1946), записанных от Н.У. Улагашева.

В сказании «Алып-Манащ» говорится о богатыре, который заступает за погибших товарищей, его предаёт ближайший друг, который пытается жениться на его невесте. Богатырь побеждает своих врагов.

Эпос «Алып-Манащ» очень популярен среди алтайского народа. Вариант сказания, записанный от Н.У. Улагашева, был переведен на русский язык и в сокращенном виде опубликован в Новосибирске. Из записи были изъяты эпизоды, общие с теми, какие встречаются в других ранее опубликованных сказаниях.

3. ОНКН категория: устное народное творчество.

4. Этническая принадлежность: алтайцы.

5. Конфессиональная принадлежность:

6. Язык: алтайский.

7. География, место бытования:

Республика Алтай.

8. Ключевые слова: Алып-Манащ, сказание, эпос, традиционная культура.

9. Атрибутика:

Служебная информация:

1. Автор описания:

Объект подготовлен БУ РА «Республиканским центром народного творчества» Республика Алтай, г. Горно-Алтайск, ул. Э. Палкина, 9, т.8(38822)21506.

2. История выявления и фиксации объекта:

Сказание «Алып-Манаш» записано от выдающегося алтайского кайчы Николая Улагашевича Улагашева из рода кўзен, кавалера ордена «Знак Почета», исполнителя героических сказаний, сказок, народных песен и др. Родился в местности Кам-Тыт урочища Сарыкокша (Сары-Көпши) Чойского района в семье охотника Улагаша. Отец Н.У. Улагашева переехал в Чойский район из местности Баланак, которая находится на слиянии рек Бия и Катунь. «Алып-Манаш» Н.У. Улагашев услышал от знаменитого сказителя Жайамата.

Сказание «Алып-Манаш» опубликовано:

- в 1940 году в книге «Алып-Манаш»;
- в 1959 году в II томе серии «Алтай баатырлар»;
- в 1985 году в книге «Алып-Манаш», в которую вошли 15 сказаний Н.У. Улагашева;
- в 2016 году в книге «Алтайские богатыри (Алтай баатырлар). Том II серии «Памятники эпического наследия Алтая».

3. Библиография:

Алтай баатырлар (Алтайские богатыри). Том I-XV.

Алтайдын кайчылары = Кайчы Алтая: Русско-алтайский информационный справочник с биографическими данными кайчы, начиная со второй половины XIX века по сегодняшний день / Сост. и переводчик текстов А.А. Кононов. – Горно-Алтайск, 2010. – 68 с. + CD.

Алып-Манаш: Алтайские героические сказания / Сост. З. Шинжина. Предисл. П. Самыка. Художник И.И. Ортоңулов. – Горно-Алтайск: Горно-Алтайское отделение Алтайского книжного издательства, 1985. – 392 с., цв. ил.

Сказители-кайчы и исполнители героических сказаний: каталог / Составители Ойношев В.П., Урбанова С.Е. – Горно-Алтайск: БУ РА «Республиканский центр народного творчества», 2018. – 65 с.

Сказитель Николай Улагашев. Алтайские героические сказания. Тексты и переводы (к 150-летию выдающегося алтайского сказителя). – Горно-Алтайск: АУ РА «Литературно-издательский Дом «Алтын-Туу», 2011. – 580 с.

Суразаков С.С. Из глубины веков: сборник статей / Составление и редакция З.С. Казагачевой, вступ. слово А.А. Петросян. – Горно-Алтайск: Горно-Алтайское отделение Алтайского книжного издательства, 1982. – 144 с.

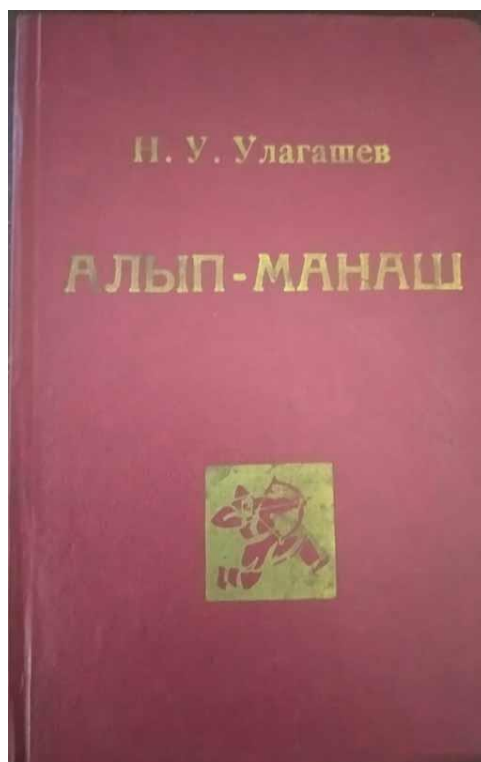
Суразаков С.С. Алтайский героический эпос. – М.: Наука, 1985. – 255 с.

4. Дискография:

5. Фильмография:

нет

6. Фото:



7. Видео:

нет